

## Contenido

### Precauciones

Precauciones de funcionamiento

Mantenimiento por el usuario

Pila

### Antes de empezar...

Guía general

Indicadores

Navegación entre modos

Selección de un formato de pantalla digital para el modo de indicación de la hora

Carga

Visualización de la pantalla en la oscuridad

### Ajuste de hora

Configuración del ajuste de hora actual

### Hora mundial

Comprobación de la hora mundial

Configuración de la hora mundial en función de la ciudad

### Alarma

Configuración de los ajustes de alarma

Configuración del ajuste de la señal de hora

Desactivación de una alarma o de la señal de hora

### Cronómetro

Medición de tiempo transcurrido

Medición de fracciones de tiempo

Medición del tiempo de finalistas en primer y segundo puesto

### Temporizador

Ajuste de la hora

Uso del temporizador

### Otros ajustes

Activación del tono de operación de los botones

Configuración de los ajustes de la función de ahorro de energía

### Otra información

Tabla de ciudades

Especificaciones

### Solución de problemas

## Precauciones

### Precauciones de funcionamiento

#### ● Resistencia al agua

- La siguiente información se aplica a los relojes que llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT (resistente al agua) en la cubierta posterior.

#### Resistencia al agua en condiciones de uso diario

|   |              |
|---|--------------|
| Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior | No marca BAR |
|---|--------------|

Ejemplo de uso diario

|  |    |
|--|----|
| Lavado de manos, lluvia                | Sí |
| Trabajo relacionado con agua, natación | No |
| Práctica de windsurf                   | No |
| Buceo de superficie                    | No |

#### Resistencia al agua mejorada en condiciones de uso diario 5 atmósferas

|   |      |
|---|------|
| Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior | 5BAR |
|---|------|

Ejemplo de uso diario

|  |    |
|--|----|
| Lavado de manos, lluvia                | Sí |
| Trabajo relacionado con agua, natación | Sí |
| Práctica de windsurf                   | No |
| Buceo de superficie                    | No |

#### 10 atmósferas

|   |       |
|---|-------|
| Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior | 10BAR |
|---|-------|

Ejemplo de uso diario

|  |    |
|--|----|
| Lavado de manos, lluvia                | Sí |
| Trabajo relacionado con agua, natación | Sí |
| Práctica de windsurf                   | Sí |
| Buceo de superficie                    | Sí |

#### 20 atmósferas

|   |       |
|---|-------|
| Marcación en el frente del reloj o en la cubierta posterior | 20BAR |
|---|-------|

Ejemplo de uso diario

|  |    |
|--|----|
| Lavado de manos, lluvia                | Sí |
| Trabajo relacionado con agua, natación | Sí |
| Práctica de windsurf                   | Sí |
| Buceo de superficie                    | Sí |

- No utilice el reloj durante la práctica de buceo de profundidad u otro tipo de buceo que requiera botellas de aire.
  - Los relojes que no llevan la inscripción WATER RESIST o WATER RESISTANT en la cubierta posterior no están protegidos contra los efectos del sudor. Evite utilizarlos en circunstancias donde queden expuestos a condiciones de sudor intenso o alta humedad, o a salpicaduras de agua.
  - Aunque el reloj sea resistente al agua, tenga en cuenta las precauciones de uso descritas a continuación. Tales tipos de usos pueden reducir la resistencia al agua y causar el empañado del cristal.
    - No accione la corona ni los botones mientras el reloj está sumergido en el agua o está mojado.
    - No utilice el reloj mientras se está duchando.
    - No utilice el reloj en una pileta de natación climatizada, un sauna u otros entornos de temperaturas y humedad elevadas.
    - No utilice el reloj mientras se lava las manos o la cara, realiza quehaceres domésticos, o mientras realiza otras tareas que impliquen el uso de jabones o detergentes.
  - Después de sumergirlo en agua de mar, utilice agua dulce para eliminar toda la sal y suciedad del reloj.
  - Para mantener la resistencia al agua, haga reemplazar las juntas del reloj periódicamente (aproximadamente una vez cada dos o tres años).
  - Siempre que haga reemplazar la pila, un técnico capacitado inspeccionará su reloj para mantener su correcta estanqueidad. Para reemplazar la pila es necesario utilizar herramientas especiales. Siempre solicite el reemplazo de la pila al comerciante minorista original o un centro de servicio autorizado CASIO.
  - Algunos relojes resistentes al agua poseen correas de cuero decorativos. Evite nadar, lavar o realizar cualquier otra actividad en que la correa de cuero entre en contacto directo con el agua.
  - La superficie interior del cristal del reloj puede empañarse cuando quede expuesto a una caída brusca de la temperatura. Si la humedad desaparece relativamente rápido no existirá ningún problema. Los cambios extremos y repentinos de temperatura (como cuando entra a una habitación con aire acondicionado en verano y permanece cerca de una salida de aire del acondicionador, o cuando sale de una habitación con calefacción en invierno y deja que su reloj entre en contacto con la nieve), pueden hacer que el empañado del cristal tarde más tiempo en despejarse. Si el empañado del cristal no desaparece o si advierte que hay humedad debajo del cristal, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
  - Su reloj resistente al agua ha sido probado de acuerdo con las normas de la Organización Internacional de Normalización.
- #### ● Correa
- Una correa demasiado ceñida puede provocar sudor y dificultar la circulación de aire por debajo de la correa, ocasionando irritación de la piel. No lleve la correa demasiado ceñida. Entre la correa y su muñeca debe haber espacio suficiente como para que pueda introducir un dedo.
  - El deterioro, el óxido y otras condiciones pueden hacer que la correa se quiebre o se separe del reloj y que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Esto supone el riesgo de que el reloj se suelte de su muñeca y lo pierda, además de suponer el riesgo de que le cause lesiones personales. Siempre asegúrese de cuidar bien la correa y de mantenerla limpia.
  - Deje de usar la correa de inmediato si advierte cualquiera de las siguientes condiciones: pérdida de flexibilidad, rajaduras, decoloración, flojedad, desprendimiento o caída de los pasadores de enganche de la correa, o cualquier otra anomalía. Lleve su reloj a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO para su inspección y reparación (se le cobrarán cargos por esto) o para que le cambien la correa por otra nueva (se le cobrarán cargos por esto).

## ● Temperatura

- Nunca deje su reloj sobre el tablero de un automóvil, cerca de un calefactor ni en cualquier otro lugar donde quede expuesto a temperaturas muy altas. Tampoco deje su reloj donde quede expuesto a temperaturas muy bajas. Las temperaturas extremas pueden provocar que el reloj se atrase o se adelante, se detenga o presente alguna otra falla.
- Si deja el reloj en una zona con temperaturas superiores a +60 °C (140 °F) durante períodos prolongados pueden producirse problemas en su LCD. La pantalla LCD puede ser difícil de leer a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) y superiores a +40 °C (104 °F).

## ● Impacto

- Su reloj está diseñado para soportar los impactos producidos durante el uso diario normal y actividades ligeras tales como tirar y atrapar una pelota, jugar al tenis, etc. Sin embargo, si deja caer el reloj o lo somete a un fuerte impacto, podría sufrir una avería. Tenga en cuenta que los diseños resistentes a los golpes (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) pueden utilizarse mientras maneja una sierra de cadena o realiza otras actividades que generan una intensa vibración, o practica actividades deportivas extenuantes (motocross, etc.).

## ● Magnetismo

- Aunque el reloj digital no es afectado normalmente por el magnetismo, debe evitar exponerlo a un magnetismo muy intenso (tal como un equipo médico, etc.) porque podría producirse un mal funcionamiento o daños en los componentes electrónicos.

## ● Carga electrostática

- La exposición a una carga electrostática muy potente puede hacer que el reloj muestre una hora incorrecta. La carga electrostática muy potente también puede dañar los componentes electrónicos.
- La carga electrostática puede generar una pantalla en blanco momentáneamente o presentar un efecto de arco iris en la pantalla.

## ● Productos químicos

- No deje que el reloj entre en contacto con diluyentes, gasolina, solventes, aceites o grasas, ni con limpiadores, adhesivos, pinturas, medicinas o cosméticos que contengan tales ingredientes. Esto puede provocar decoloración o daños en la caja de resina, correa de resina, cuero y otras piezas.

## ● Almacenamiento

- Si no va a utilizar el reloj durante un período prolongado, límpielo para eliminar toda la suciedad, sudor y humedad y guárdelo en un lugar seco y fresco.

## ● Componentes de resina

- Si estando aún húmedo, permite que el reloj permanezca en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante un tiempo prolongado, el color de los componentes de resina podrá transferirse a otros elementos, o el color de éstos podrá transferirse a los componentes de resina de su reloj. Asegúrese de secar completamente el reloj antes de guardarlo y compruebe, también, que no quede en contacto con otros elementos.
- Si deja el reloj en un lugar expuesto a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad del reloj durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.
- La fricción causada por ciertas condiciones (fuerza externa frecuente, roce sostenido, impacto, etc.) puede provocar la decoloración de los componentes pintados.
- Si existieran cifras impresas en la correa, el roce intenso del área pintada puede provocar decoloración.
- Si deja el reloj mojado por un tiempo prolongado se podrán desvanecer los colores fluorescentes. Si se moja el reloj, séquelo completamente lo más pronto posible.
- Las piezas de resina semitransparentes pueden decolorarse debido al sudor y a la suciedad, y también si se las expone a altas temperaturas o humedad por lapsos de tiempo prolongados.
- El uso diario y el almacenamiento de larga duración de su reloj puede producir el deterioro, la rotura o la dobladura de los componentes de resina. La extensión de tales daños depende de las condiciones de uso y de almacenamiento.

## ● Correa de cuero

- Si deja el reloj en contacto con otros elementos, o lo guarda junto con otros elementos durante lapsos de tiempo prolongados cuando está mojado puede provocar que el color de la correa de cuero se transfiera a tales elementos o que el color de éstos se transfiera a la correa de cuero. Antes de almacenar el reloj, asegúrese de secarlo por completo con un paño suave y compruebe que no quede en contacto con otros elementos.

- Si deja la correa de cuero donde quede expuesta a la luz directa del sol (rayos ultravioletas), o si no limpia la suciedad de la correa de cuero durante períodos prolongados puede provocar su decoloración.

## PRECAUCIÓN:

Si expone una correa de cuero al roce o la suciedad podrá causar transferencia de color o cambio de color.

## ● Componentes metálicos

- Si no limpia la suciedad de los componentes metálicos puede provocar la formación de óxido, aunque dichos componentes sean de acero inoxidable o enchapado. Si los componentes metálicos quedan expuestos al sudor o al agua, séquelos completamente con un paño suave y absorbente y después déjelos en un lugar bien ventilado hasta que se sequen.
- Utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar el metal con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave los componentes de metal, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para que no entre en contacto con el detergente o jabón.

## ● Correa resistente a las bacterias y al olor

- La correa resistente a las bacterias y al olor protege contra el olor producido por la formación de bacterias debido al sudor, asegurándole higiene y comodidad. Para asegurar la máxima resistencia a las bacterias y al olor, mantenga limpia la correa. Utilice un paño suave y absorbente para eliminar por completo la suciedad, sudor y humedad de la correa. La correa resistente a las bacterias y al olor suprime la formación de microorganismos y bacterias. No protege contra el sarpullido por reacción alérgica, etc.

## ● Pantalla de cristal líquido

- La lectura de las cifras en la pantalla del reloj puede resultar difícil cuando se miran desde un ángulo.

Tenga presente que CASIO Computer Co., Ltd. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de su reloj o su mal funcionamiento.

## Mantenimiento por el usuario

### ● Cuidado de su reloj

Recuerde que el reloj se lleva puesto en contacto directo con la piel, como si fuera una prenda de vestir. Para optimizar el funcionamiento del reloj y obtener el nivel para el que ha sido diseñado, límpielo frecuentemente con un paño suave y manténgalo libre de suciedad, sudor, agua y otros cuerpos extraños.

- Cada vez que el reloj sea expuesto al agua de mar o al barro, enjuague con agua dulce y limpia.
- En el caso de una correa de metal o de resina con piezas de metal, utilice un cepillo de dientes suave o similar para restregar la banda con una solución débil de agua y detergente suave neutro, o agua jabonosa. A continuación, enjuague con agua para eliminar por completo el detergente remanente y séquelo con un paño absorbente suave. Cuando lave la banda, envuelva la caja del reloj con un plástico transparente de cocina para evitar que entre en contacto con el detergente o jabón.
- En el caso de una correa de resina, lave con agua y luego seque con un paño suave. Tenga en cuenta que algunas veces pueden aparecer manchas en la superficie de la correa de resina. Esto no tendrá ningún efecto en su piel ni en su ropa. Limpie con un paño hasta eliminar las manchas.
- Elimine el agua y el sudor de la correa de cuero con un paño suave.
- Si no acciona la corona, los botones o el bisel rotatorio se podrían producir posteriormente, problemas de funcionamiento. Para mantener un buen funcionamiento, gire periódicamente la corona y el bisel rotatorio, y presione los botones.

### ● Peligros acerca del cuidado negligente del reloj

#### Óxido

- Aunque el acero utilizado en la fabricación del reloj es altamente resistente al óxido, podrá oxidarse si no se limpia el reloj cuando está sucio.
  - La suciedad del reloj puede hacer imposible que el oxígeno entre en contacto con el metal, lo cual puede resultar en la formación de una capa de oxidación en la superficie de metal y la consiguiente formación de óxido.
- El óxido puede dar lugar a partes filosas en los componentes metálicos como también puede hacer que los pasadores de la correa se salgan de su posición o se desprendan y caigan. Si advierte alguna anomalía, deje de usar el reloj inmediatamente y llévelo a su comerciante minorista original o a un centro de servicio autorizado CASIO.
- Aunque la superficie del metal parezca limpia, el sudor y el óxido en las grietas pueden manchar las mangas de la ropa, provocar irritación de la piel e interferir en el desempeño del reloj.

#### Desgaste prematuro

- Si deja sudor o agua sobre la correa de resina o bisel, o guarda el reloj en un lugar expuesto a alta humedad puede provocar cortes, roturas o desgaste prematuro.

#### Irritación de la piel

- Las personas con piel sensible o condición física débil pueden sufrir irritación de la piel cuando usan el reloj. Tales personas deben prestar especial atención para mantener siempre limpia la correa de cuero o de resina. Si en algún momento sufriera sarpullido o irritación de la piel, quítese el reloj inmediatamente y consulte con un dermatólogo.

## Pila

- La pila especial recargable que utiliza el reloj no debe ser desmontada ni reemplazada por el usuario. El uso de una pila recargable distinta de la especificada especialmente para este reloj puede dañarlo.
- La pila recargable (secundaria) se carga cuando el panel solar se expone a la luz y, por lo tanto, no es necesario el reemplazo periódico como el requerido para la pila principal. Sin embargo, tenga en cuenta que la capacidad o la eficiencia de carga de la pila recargable puede deteriorarse por el uso prolongado o por las condiciones de uso. Si observa que el tiempo de funcionamiento que proporciona una carga es demasiado corto, póngase en contacto con su vendedor original o con el centro de servicio CASIO.

## Antes de empezar...

En esta sección se proporciona una descripción general del reloj y se presentan formas prácticas de usarlo.

### ● Funciones del reloj

#### • Carga solar

La luz solar y la luz artificial generan electricidad para que el reloj funcione mientras se carga.

#### • Hora mundial

La hora mundial muestra la hora actual en cualquiera de las 31 zonas horarias del mundo.

#### • Alarma

Sonará una alarma cuando se llegue a una hora que haya especificado.

#### • Cronómetro

Puede utilizar el cronómetro para medir más de 24 horas de tiempo transcurrido en unidades de 1/100 segundos.

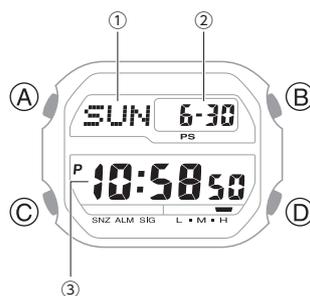
#### • Temporizador

Cuenta atrás a partir de una hora de inicio que haya especificado. Sonará una alarma cuando la cuenta atrás llegue a cero.

### Nota

- Las ilustraciones incluidas en esta guía de operación se han creado con el fin de facilitar la explicación. Las ilustraciones pueden diferir ligeramente del elemento que representan.

## Guía general



- ① Día de la semana
- ② Mes, día
- ③ Hora, minuto, segundo

#### Botón A

Al mantener pulsado este botón durante al menos dos segundos en cualquier modo, se muestra la pantalla de ajustes.

#### Botón B

Púlselo para activar la iluminación.

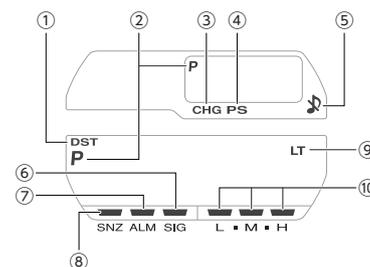
#### Botón C

Cada pulsación alterna entre los modos del reloj.

#### Botón D

Si pulsa este botón mientras aparece cualquier pantalla de ajustes, se cambiará el ajuste.

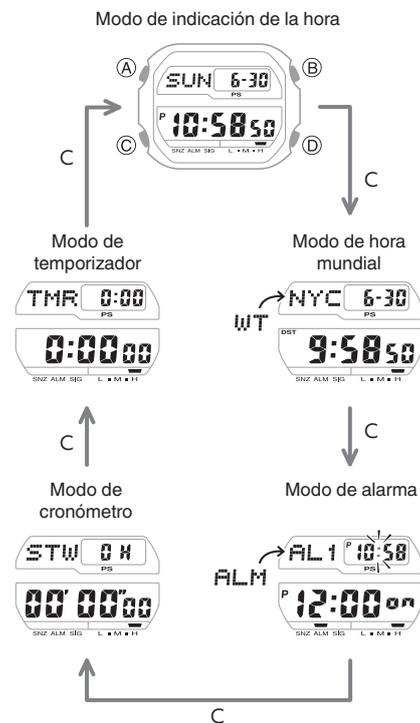
## Indicadores



- ① Se muestra mientras el reloj indica el horario de verano.
- ② Se muestra durante las horas p.m. mientras se utiliza el Modo de indicación de la hora de 12 horas.
- ③ Parpadea cuando el nivel de la batería es bajo.
- ④ Se muestra cuando está habilitado el Ahorro de energía.
- ⑤ Se muestra si el tono de operación está deshabilitado.
- ⑥ Se muestra cuando está activada la señal de hora.
- ⑦ Se muestra cuando hay una alarma activada.
- ⑧ Se muestra si la opción de posponer alarma está activada.
- ⑨ Se muestra cuando está habilitada la Luz automática.
- ⑩ Muestra el nivel de carga actual.

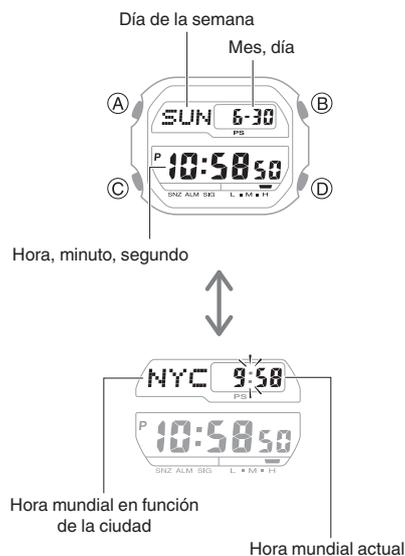
## Navegación entre modos

Cada pulsación de (C) alterna entre los modos del reloj.



## Selección de un formato de pantalla digital para el modo de indicación de la hora

Cada vez que se pulse (A) en el Modo de indicación de la hora, la pantalla mostrará la información en la secuencia que se muestra a continuación.



## Carga

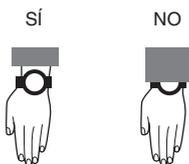
Este reloj funciona con energía suministrada por una pila recargable (secundaria) que se carga mediante un panel solar. El panel solar está integrado en la pantalla del reloj y la energía se genera cada vez que esta está expuesta a la luz.

### ● Carga del reloj

Cuando no lleve puesto el reloj, colóquelo en un lugar en el que reciba luz intensa.



Cuando lleve el reloj puesto, asegúrese de que la manga no bloquee la pantalla (panel solar). La eficiencia en la generación de energía se reduce incluso cuando la pantalla del reloj está bloqueada parcialmente.



### ¡Importante!

- Según la intensidad de la luz y de las condiciones ambientales, el reloj podría calentarse en exceso durante la carga, con el consiguiente riesgo de quemaduras en la piel y daños en los componentes internos. Evite cargar el reloj a temperaturas que excedan los 60 °C (140 °F), como las que se describen a continuación.
  - En el salpicadero de un vehículo estacionado a pleno sol
  - Cerca de una lámpara incandescente, focos de cámaras, lámparas halógenas o de cualquier otra fuente de calor
  - En lugares expuestos a la luz directa del sol durante períodos de tiempo prolongados y otros lugares calientes
- El panel de la pantalla puede volverse negro (o blanco, en función del tipo de LCD) a temperaturas muy altas. Es algo temporal, y la pantalla volverá a su estado normal a temperaturas más bajas.

### ● Comprobación del nivel de carga

Un indicador de pantalla muestra el nivel de carga actual del reloj.



#### Nivel de carga 1: bueno

Todas las funciones están activadas.



#### Nivel de carga 2: bueno

Todas las funciones están activadas.



#### Nivel de carga 3: bajo

[L] y [LOW] parpadean en la pantalla y se desactivan las siguientes funciones.

- Iluminación de la pantalla
- Sonidos (alarma, etc.)



#### Nivel de carga 4: bajo

Cuando el nivel de batería se reduzca por debajo del nivel 3, [CHG] empezará a parpadear en la pantalla y se desactivarán todas las funciones.



#### Nivel de carga 5: agotado

La pantalla digital se quedará en blanco si se agota la batería. Los datos de la memoria se pierden y los ajustes del reloj se restablecen a la configuración predeterminada de fábrica.

### ¡Importante!

- En caso de que el nivel de carga de la batería sea bajo o se agote, exponga la pantalla (panel solar) a la luz tan pronto como sea posible.

## Nota

- Si [H], [M] y [L] parpadean en la pantalla, significa que todas las funciones están desactivadas debido a un consumo de la pila momentáneo.  
 [H], [M] y [L] están parpadeando en la pantalla.

### ● Directrices del tiempo de carga

La siguiente tabla proporciona unas directrices sobre los tiempos de carga aproximados.

### Tiempo de carga necesario para 1 día de uso

| Nivel de luz (lux) | Tiempo de carga aproximado |
|--------------------|----------------------------|
| 50.000             | 5 minutos                  |
| 10.000             | 24 minutos                 |
| 5.000              | 48 minutos                 |
| 500                | 8 horas                    |

### Tiempos de recuperación de carga

- Día soleado, exterior (50.000 lux)

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Batería agotada →<br>Carga media | 3 horas  |
| Carga media →<br>Carga alta      | 27 horas |
| Carga alta →<br>Carga completa   | 8 horas  |

- Día soleado, cerca de una ventana (10.000 lux)

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Batería agotada →<br>Carga media | 10 horas  |
| Carga media →<br>Carga alta      | 134 horas |
| Carga alta →<br>Carga completa   | 36 horas  |

- Día nublado, cerca de una ventana (5.000 lux)

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Batería agotada →<br>Carga media | 20 horas  |
| Carga media →<br>Carga alta      | 272 horas |
| Carga alta →<br>Carga completa   | 73 horas  |

- Iluminación fluorescente, interior (500 lux)

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Batería agotada →<br>Carga media | 249 horas |
| Carga media →<br>Carga alta      | -         |
| Carga alta →<br>Carga completa   | -         |

## Nota

- El tiempo de carga real depende del entorno de carga, los ajustes del reloj y otros factores.

### ● Función de ahorro de energía

Si deja el reloj en una ubicación oscura durante aproximadamente una hora, entre las 22:00 y las 06:00, la pantalla se quedará en blanco y el reloj entrará en el nivel 1 de ahorro de energía. Si deja el reloj en estas condiciones durante seis o siete días, el reloj entrará en el Nivel 2 de ahorro de energía.

Ahorro de energía en el nivel 1 :

La pantalla digital se queda en blanco para ahorrar energía.

Ahorro de energía en el nivel 2 :

La pantalla digital se queda en blanco para ahorrar energía. Todas las funciones se encuentran deshabilitadas.

### Recuperación de la operación de ahorro de energía

Realice una de las operaciones indicadas a continuación para salir del ahorro de energía.

- Pulse cualquier botón.
- Mueva el reloj a una ubicación brillante.
- Active la luz automática inclinando el reloj hacia su rostro.

## Nota

- El reloj no entrará en ahorro de energía en los siguientes casos.
  - En el Modo de cronómetro
  - En el Modo de temporizador
- Puede activar o desactivar el ahorro de energía.
  - [Configuración de los ajustes de la función de ahorro de energía](#)
- Tenga en cuenta que el reloj también puede entrar en el estado de ahorro de energía si la manga bloquea la pantalla mientras lo lleva puesto.

## Visualización de la pantalla en la oscuridad

El reloj tiene una luz que ilumina la esfera para verla en la oscuridad.

### ● Iluminación de la esfera manualmente

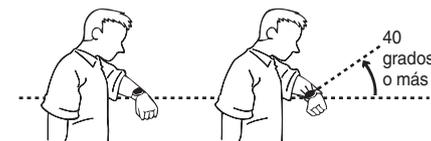
Pulse (B) para encender la iluminación.

- La iluminación se apagará automáticamente si empieza a sonar la alarma.



### ● Iluminación de la esfera cuando está habilitado el modo de luz automática

Si se ha activado la luz automática, la iluminación de la pantalla se encenderá automáticamente cada vez que el reloj se incline en un ángulo de 40 grados o más.



## ¡Importante!

- Es posible que la luz automática no funcione correctamente cuando el reloj esté en un ángulo horizontal de 15 grados o superior, tal como se muestra en la siguiente ilustración.



- La carga electrostática o el magnetismo pueden interferir en el funcionamiento adecuado de la luz automática. Si esto sucede, pruebe a bajar el brazo e inclínelo hacia su rostro de nuevo.
- Cuando mueva el reloj es posible que perciba un ligero sonido metálico. Esto es debido al funcionamiento del encendido de luz automático, que determina la orientación actual del reloj. Esto no indica un funcionamiento incorrecto.
- El uso frecuente de la iluminación agotará la batería.

## Nota

- La luz automática se desactiva si se da alguna de estas condiciones.
  - Cuando suene una alarma, alerta de temporizador u otro sonido acústico

## ● Configuración de los ajustes de luz automática

- Acceda al Modo de indicación de la hora.
  - [Navegación entre modos](#)
- Mantenga pulsado (B) durante al menos tres segundos para activar o desactivar la función de luz automática.
  - [LT] aparece cuando la luz automática está activada.



## Nota

- La luz automática se desactiva cuando aparece [CHG] en la pantalla.

## ● Especificación de la duración de la iluminación

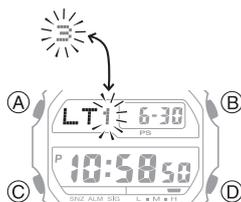
Puede especificar 1,5 o 3 segundos como duración de la iluminación.

- Acceda al Modo de indicación de la hora.
  - [Navegación entre modos](#)
- Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el código de ciudad empiece a parpadear.

Código de ciudad



- Pulse (C) 10 veces.
  - [LT] aparece en la pantalla con [1] o [3] parpadeando.
- Pulse (D) para seleccionar la duración de la iluminación.
  - [LT1]: luz durante 1,5 segundos
  - [LT3]: luz durante 3 segundos



- Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

## Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.

## Ajuste de hora

Puede utilizar los procedimientos en esta sección para ajustar la configuración de fecha y hora.



## Configuración del ajuste de hora actual

Utilice los siguientes procedimientos para ajustar la configuración actual de fecha y hora, y para seleccionar una ciudad local.

### ● Configuración de una ciudad local

Utilice el procedimiento descrito en esta sección para seleccionar una ciudad y utilizarla como su ciudad local. Si se encuentra en una zona que contempla el horario de verano, también puede configurar un ajuste de horario de verano.

- Acceda al Modo de indicación de la hora.
  - [Navegación entre modos](#)
- Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el código de ciudad empiece a parpadear.

Código de ciudad



- Utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de ciudad local.
  - Si mantiene pulsado (B) o (D), se desplazará por los ajustes rápidamente.
  - Para obtener más detalles, consulte la siguiente información.
    - [Tabla de ciudades](#)

4. Pulse (C).
5. Pulse (D) para cambiar el ajuste de horario de verano.
  - [OFF]  
El reloj siempre indica la hora estándar.
  - [ON]  
El reloj siempre indica el horario de verano.



6. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.

### ● Ajuste de la hora y la fecha

#### ¡Importante!

- Configure los ajustes de ciudad local antes de cambiar los ajustes de fecha y hora actuales.  
[Configuración de una ciudad local](#)

1. Acceda al Modo de indicación de la hora.  
[Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el código de ciudad empiece a parpadear.

Código de ciudad



3. Utilice (C) para mostrar el ajuste que desea cambiar.
  - Cada vez que pulse (C) se cambiarán los ajustes en la siguiente secuencia.



4. Configure los ajustes de fecha y hora.
  - Al pulsar (D) mientras los segundos parpadean, se restablecerán a 00. Cuando el recuento de segundos actual está comprendido entre 30 y 59 segundos, se añade 1 a los minutos.
  - Para todos los demás ajustes, utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de parpadeo. Si mantiene pulsado (B) o (D), se desplazará por los ajustes rápidamente.
5. Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar los ajustes de fecha y hora.
6. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.

## ● Cambio de indicación de hora entre 12 y 24 horas

Puede especificar un formato de 12 o 24 horas para la visualización de la hora.

1. Acceda al Modo de indicación de la hora.  
[🔍 Navegación entre modos](#)
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el código de ciudad empiece a parpadear.

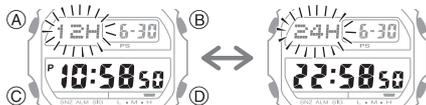


3. Pulse (C) dos veces.  
 Esto hace que [12H] o [24H] parpadeen en la pantalla.



4. Pulse (D) para seleccionar [12H] (indicación de 12 horas) o [24H] (indicación de hora de 24 horas).

Indicación de hora de 12 horas      Indicación de hora de 24 horas



5. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.

## Hora mundial

La hora mundial le permite buscar la hora actual en cualquiera de las 48 ciudades (31 zonas horarias) del mundo.



## Comprobación de la hora mundial

1. Acceda al Modo de hora mundial.  
[🔍 Navegación entre modos](#)

Al entrar en el Modo de hora mundial, se muestra el código de la ciudad de la hora mundial seleccionada en ese momento.

- Cada vez que pulse (D), se desplazará por los códigos de ciudad.
- Para seleccionar UTC (desplazamiento: 0) como el código de ciudad, pulse (B) y (D) al mismo tiempo.
- Para obtener más información acerca de los códigos de ciudad, consulte la siguiente información.  
[🔍 Tabla de ciudades](#)



## Configuración de la hora mundial en función de la ciudad

Utilice el procedimiento descrito en esta sección para seleccionar una hora mundial en función de la ciudad. Si se encuentra en una zona que contempla el horario de verano, también puede configurar un ajuste de horario de verano.

1. Acceda al Modo de hora mundial.  
[🔍 Navegación entre modos](#)
2. Pulse (D) para ver el código de la ciudad seleccionada actualmente.
  - Si mantiene pulsado (D), se desplazará rápidamente por los ajustes.
  - Para seleccionar UTC (desplazamiento: 0) como el código de ciudad, pulse (B) y (D) al mismo tiempo.
  - Para obtener más información acerca de los códigos de ciudad, consulte la siguiente información.  
[🔍 Tabla de ciudades](#)



Código de ciudad

3. Si desea configurar el horario de verano, mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Se muestra [DST] junto con el horario de verano.
  - Cada vez que mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos, el ajuste cambiará entre la hora estándar y el horario de verano.



### Nota

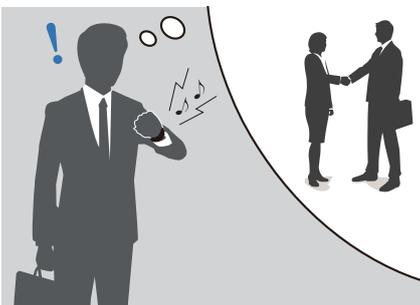
- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.
- El ajuste del horario de verano que configure solo se aplica a la ciudad seleccionada actualmente. No afecta a otras ciudades.

## Alarma

El reloj emitirá un sonido cuando llegue la hora de la alarma. Puede configurar hasta cuatro alarmas diarias estándar y una alarma diaria que se puede posponer. La señal de hora provoca que el reloj emita una señal acústica cada hora.

- Al posponer una alarma, esta se repetirá hasta siete veces en intervalos de cinco minutos.
- El sonido de la alarma se silencia en los siguientes casos.
  - Cuando la carga de la pila es baja
  - Cuando el reloj se encuentra en el nivel 2 de ahorro de energía

Función de ahorro de energía



## Configuración de los ajustes de alarma

1. Acceda al Modo de alarma.  
 Navegación entre modos
2. Pulse (D) para desplazarse por las alarmas (de [1] a [4], [SNZ]) hasta que aparezca la alarma que desea configurar.



3. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos.

Esto hace que los dígitos de las horas parpadeen.



4. Utilice (B) y (D) para cambiar el ajuste de las horas.

- Si mantiene pulsado (B) o (D), se desplazará por los ajustes rápidamente.
- Si está utilizando la indicación de 12 horas, [P] indica p.m.



5. Pulse (C).

Esto hace que los dígitos de los minutos parpadeen.



6. Utilice (B) y (D) para ajustar los minutos.

7. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.

### • Prueba de la alarma

En el Modo de alarma, mantenga pulsado (D) para hacer sonar la alarma.

### • Para detener la alarma

Para detener la alarma después de que empiece a sonar cuando llega la hora configurada, pulse cualquier botón.

Al posponer una alarma, esta se repetirá hasta siete veces en intervalos de cinco minutos. Para cancelar una alarma, desactive [SNZ].

Desactivación de una alarma o de la señal de hora

### Nota

- Se emitirá una señal acústica durante 10 segundos para hacerle saber que ha llegado la hora de la alarma.
- El reloj volverá automáticamente al Modo de indicación de la hora desde el Modo de alarma tras dos o tres minutos de inactividad.

## Configuración del ajuste de la señal de hora

1. Acceda al Modo de alarma.  
 Navegación entre modos
2. Utilice (D) para mostrar la pantalla de señal de hora ([SIG]).



3. Pulse (A) para activar o desactivar la señal de hora.

- Se muestra [SIG] (señal de hora) en la pantalla mientras la señal de hora está habilitada.



## Desactivación de una alarma o de la señal de hora

Para detener el sonido de la alarma o de la señal de hora, realice los siguientes pasos para deshabilitar la función.

- Para que la alarma o la señal de hora vuelvan a sonar, habilite de nuevo la función.

### Nota

- Se muestran indicadores cuando cualquiera de las alarmas o la señal de hora están habilitadas.
- No se mostrarán los indicadores aplicables cuando todas las alarmas y/o la señal de hora estén deshabilitadas.



1. Acceda al Modo de alarma.

Navegación entre modos

2. Pulse (D) para desplazarse por las pantallas de alarma (de [1] a [4], [SNZ]) y de señal de hora ([SIG]) hasta que aparezca la pantalla que desea configurar.

Número de alarma o señal de hora



3. Pulse (A) para apagar la alarma o la señal de hora mostrada.

- Cada vez que se pulsa (A), cambia entre activado y desactivado.
- Al desactivar todas las alarmas, [ALM] (alarma) desaparecerá de la pantalla, mientras que la deshabilitación de la señal de hora hará que [SIG] (señal de hora) desaparezca de la pantalla.



### Nota

- Si se sigue mostrando [ALM] (alarma), significa que sigue activada otra alarma. Para desactivar todas las alarmas, repita los pasos 2 y 3 hasta que el indicador [ALM] (alarma) desaparezca de la pantalla.

## Cronómetro

El cronómetro mide el tiempo transcurrido en unidades que oscilan entre 1/100 segundos y 23 horas, 59 minutos y 59,99 segundos (24 horas).

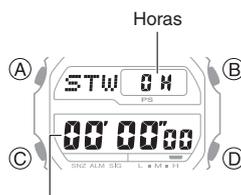
Cuando se supera este límite máximo, la medición del tiempo transcurrido vuelve a 0 y el cronometraje continúa desde allí.



## Medición de tiempo transcurrido

1. Acceda al Modo de cronómetro.

Navegación entre modos



Minutos, segundos,  
1/100 segundos

2. Utilice las funciones indicadas a continuación para medir el tiempo transcurrido.



3. Pulse (A) para restablecer la hora de medición a todo ceros.

## Medición de fracciones de tiempo

1. Acceda al Modo de cronómetro.

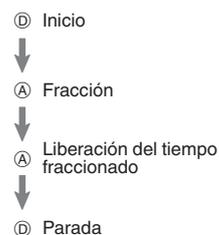
Navegación entre modos



Minutos, segundos,  
1/100 segundos

2. Utilice las funciones indicadas a continuación para medir el tiempo transcurrido.

- Al pulsar (A), se muestra el tiempo transcurrido desde el inicio de la carrera hasta el punto en el que pulsó el botón (fracción de tiempo).



3. Pulse (A) para restablecer la hora de medición a todo ceros.

## Medición del tiempo de finalistas en primer y segundo puesto

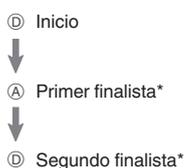
1. Acceda al Modo de cronómetro.

Navegación entre modos



Minutos, segundos,  
1/100 segundos

2. Utilice las funciones indicadas a continuación para medir el tiempo transcurrido.



\* Esta opción muestra el tiempo del primer finalista.

3. Pulse (A) para mostrar el tiempo del segundo finalista.
4. Pulse (A) para restablecer la hora de medición a todo ceros.

## Temporizador

El temporizador realiza la cuenta regresiva desde el tiempo de inicio que haya especificado. Se emite una señal acústica cuando se alcanza el final de la cuenta atrás.

- La señal acústica se silencia cuando el nivel de carga de la pila es bajo.



## Ajuste de la hora

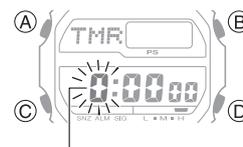
El tiempo de inicio de la cuenta regresiva se puede ajustar en unidades de 1 minuto hasta 24 horas.

- Si hay una operación de cuenta atrás del temporizador en curso, restablézcalo en la hora de inicio actual antes de realizar la operación.

Uso del temporizador

1. Acceda al Modo de temporizador.
2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos.

Esto hace que los dígitos de las horas parpadeen.



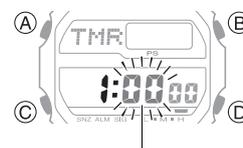
Horas

3. Utilice (B) y (D) para cambiar los ajustes de hora del temporizador.

- Si mantiene pulsado (B) o (D), se desplazará por los ajustes rápidamente.

4. Pulse (C).

Esto hace que los dígitos de los minutos parpadeen.



Minutos

5. Utilice (B) y (D) para ajustar los minutos del temporizador.
6. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.
- Al ajustar la hora de inicio en [0:00] se ejecuta una cuenta atrás de 24 horas.

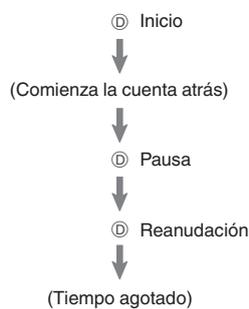
## Uso del temporizador

El temporizador realiza la cuenta atrás en unidades de 1 segundo.

1. Acceda al Modo de temporizador.  
 Navegación entre modos



2. Realice las siguientes operaciones para llevar a cabo una operación de temporizador.



- Se emitirá una señal acústica durante 10 segundos para hacerle saber que se ha alcanzado el final de una cuenta atrás.
  - Puede restablecer una cuenta atrás pausada al tiempo inicial pulsando (A).
3. Pulse cualquier botón para detener el tono.

## Otros ajustes

En esta sección se explican otros ajustes del reloj que puede configurar.

### Activación del tono de operación de los botones

Utilice el procedimiento siguiente para activar o desactivar el tono que suena cuando se pulsa un botón.

1. Acceda al Modo de indicación de la hora.  
 Navegación entre modos

2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el código de ciudad empiece a parpadear.

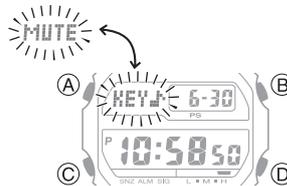
Código de ciudad



3. Pulse (C) nueve veces.  
 Esto hace que [KEY] o [MUTE] parpadeen en la pantalla.



4. Pulse (D) para seleccionar [KEY] o [MUTE].  
 [KEY]: tono de operación activado.  
 [MUTE]: tono de operación desactivado.



5. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.
  - [ ] se muestra mientras el tono de operación está silenciado.



### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.
- Tenga en cuenta que los tonos de alarma y temporizador sonarán incluso con el tono de operación en silencio.

### Configuración de los ajustes de la función de ahorro de energía

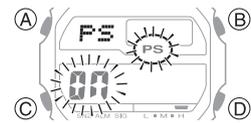
1. Acceda al Modo de indicación de la hora.  
 Navegación entre modos

2. Mantenga pulsado (A) durante al menos dos segundos. Suelte el botón cuando el código de ciudad empiece a parpadear.

Código de ciudad



3. Pulse (C) 11 veces.  
 Aparece [PS].



4. Pulse (D) para activar o desactivar.  
 [On]: ahorro de energía habilitado.  
 [OFF]: ahorro de energía deshabilitado.
5. Pulse (A) para completar la operación de ajuste.

### Nota

- Mientras se configura el ajuste, el reloj saldrá automáticamente de la operación de ajuste después de aproximadamente dos o tres minutos de inactividad.
- Para obtener más información sobre el Ahorro de energía, consulte la siguiente información.  
 Función de ahorro de energía

## Otra información

Esta sección proporciona información adicional que también necesita conocer. Consulte esta información según sea necesario.

### Tabla de ciudades

| Ciudad | Compen-sación |
|--------|---------------|
| UTC    | 0             |
| LIS    | 0             |
| LON    | 0             |
| MAD    | 0             |
| PAR    | 0             |
| ROM    | +1            |
| BER    | +1            |
| STO    | +1            |
| ATH    | +1            |
| CAI    | +2            |
| JRS    | +2            |
| MOW    | +3            |
| JED    | +3            |
| THR    | +3,5          |
| DXB    | +4            |
| KBL    | +4,5          |
| KHI    | +5            |
| DEL    | +5,5          |
| KTM    | +5,75         |
| DAC    | +6            |
| RGN    | +6,5          |
| BKK    | +7            |
| SIN    | +7            |
| HKG    | +8            |
| BJS    | +8            |
| TPE    | +8            |
| SEL    | +9            |
| TYO    | +9            |
| ADL    | +9,5          |
| GUM    | +10           |
| SYD    | +10           |
| NOU    | +11           |
| WLG    | +12           |
| PPG    | -11           |
| HNL    | -10           |
| ANC    | -9            |
| YVR    | -8            |
| LAX    | -8            |
| YEA    | -7            |
| DEN    | -7            |
| MEX    | -6            |
| CHI    | -6            |
| NYC    | -5            |
| SCL    | -4            |
| YHZ    | -4            |

| Ciudad | Compen-sación |
|--------|---------------|
| YYT    | -3,5          |
| RIO    | -3            |
| FEN    | -2            |
| RAI    | -1            |

- La información de la tabla anterior está actualizada a fecha de julio de 2023.
- Puede que las zonas horarias cambien y los diferenciales UTC no sean los mismos que los indicados en la tabla anterior.

## Especificaciones

### Precisión con temperatura normal :

±15 segundos al mes

### Indicación de la hora :

Hora, minuto, segundo, mes, día, día de la semana

Indicación de hora a.m./p.m. (P) o de 24 horas

Calendario automático completo (de 2000 a 2099)

Horario de verano

### Hora mundial :

Muestra la hora actual en 48 ciudades (31 zonas horarias) y UTC

Horario de verano

### Alarma :

Alarmas

Alarmas: 5 (una se puede posponer)

Selección de unidades: Horas, minutos

Duración del tono de alarma: 10 segundos

Señal de hora: emite una señal acústica cada hora en punto

### Cronómetro :

Unidad de medición: 1/100 segundo

Rango de medición:

23 horas, 59 minutos y 59,99 segundos (24 horas)

Funciones de medición:

Tiempo transcurrido, fracciones de tiempo, tiempo del 1er y 2º finalista

### Temporizador :

Unidad de medición: 1 segundo

Intervalo de cuenta atrás: 24 horas

Selección de unidad: 1 minuto

Hora alcanzada: señal acústica de 10 segundos

### Otros :

Luz LED de alta luminosidad (luz automática completa, superiluminador, luminosidad, ajuste de duración de iluminación de 1,5 o 3 segundos), ahorro de energía, indicador de batería, activación o desactivación del tono de operación

### Fuente de alimentación :

Panel solar y una batería recargable

Tiempo de funcionamiento de la batería: 13 meses aproximadamente

Condiciones:

No se debe exponer a la luz bajo las condiciones siguientes:

- Iluminación: 1,5 segundos/día
- Alarma: 10 segundos/día
- Ahorro de energía: 6 horas/día

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Solución de problemas

### Hora mundial

**Q1** La hora de una ciudad en la función de hora mundial no es correcta.

El ajuste del horario de verano (hora estándar/horario de verano) no es correcto.

🔗 [Configuración de la hora mundial en función de la ciudad](#)

### Señal de alarma y de hora

**Q1** Una alarma no suena.

¿Está cargada la pila del reloj?

Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

↓ 🔗 [Carga](#)

Un caso distinto a los anteriores.

Puede que los ajustes de la alarma no estén configurados. Configure los ajustes de la alarma.

🔗 [Configuración de los ajustes de alarma](#)

**Q2** No suena la señal de hora.

¿Está cargada la pila del reloj?

Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

↓ 🔗 [Carga](#)

Un caso distinto a los anteriores.

Puede que la señal de hora esté desactivada. Active la señal de hora.

🔗 [Configuración del ajuste de la señal de hora](#)

### Carga

**Q1** El reloj no funciona aunque se encuentra expuesto a la luz.

El reloj deja de funcionar cuando se le agota la pila. Exponga el reloj a la luz hasta que se recargue lo suficiente.

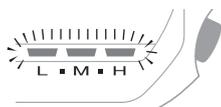
🔗 [Comprobación del nivel de carga](#)

**Q2** [H], [M] y [L] están parpadeando en la pantalla.

El reloj se encuentra en el modo de recuperación de carga. Espere a que se complete el proceso de recuperación (alrededor de 15 minutos). El reloj se recuperará más rápido si lo coloca en un lugar bien iluminado.

- Si se utiliza una alarma, señal acústica cada hora, iluminación u otras funciones con alto consumo de energía dentro de un corto período de tiempo, la capacidad de carga de la batería disminuirá y hará que el reloj entre en un modo de recuperación de carga. La disponibilidad de la función estará limitada temporalmente, pero volverá cuando la batería se recupere.

🔗 [Comprobación del nivel de carga](#)



**Q3** [CHG] está parpadeando en la pantalla.

El nivel de carga del reloj es demasiado bajo. Exponga el reloj a la luz inmediatamente para que se cargue.

🔗 [Comprobación del nivel de carga](#)

### Otros

**Q1** No consigo encontrar la información que necesito aquí.

Visite el siguiente sitio web.

<https://world.casio.com/support/>